

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die Schawena
Гр-н — Гр-ка Мавена
Vorname Anastasia
Ім'я Анастасія
Geborene Mintschenko
Уродженка Мінченко
Wohnhaft in Dorf Ulanowo, Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Уланово вулиця / площа _____
Rayon Еман
Район Еманський
Beruf Landbauerin
Фах землороб
Geboren am 1884 in Dorf Ulanowo
Народився 1884 с. Уланово
Rayon Еман
Район Еманський

Sohn / Tochter des _____
Син / дочка гр-на _____

und der _____ geborene _____
і гр-ки _____ уродженої _____

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainerin
Національність: українка

Konfession orthodox
Віровизнання православна

Statur Normal Größe mittlere
Стан нормальний Ріст середній

Haare blond Augen grün
Волосся блонд Очі зелені

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети німа

wurde am 6 II 1947
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Ulanowo
при спілці с. Уланово

unter Register Nr. 1 erfasst
занесен / -а в список за №1

Stempel.
Печатка

in Еман, den 6 II 1947
день, місяць, рік

Polizeicheit Ullrich

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстровано Ємачевського

Рай. поліція 6-XI-43.

с. Умань

Част. парт. білд. С. Умань

Прерези трація

Уманьський с/с.

Гербового р-на
Селиської обл.

Пререз с/с

6-XI-43.

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1461

Gültig bis 6-XI-1943

Дійсно до 6-XI-1943

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Schawbena
Гр-н — Гр-ка шавена
Vorname Eudokia
Ім'я Євдокія Араманасівна
Geborene Rezenewnikowa
Уродженка Резеневнікова
Wohnhaft in Fort Ulanowo Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Уланово вулиця / площа _____
Rayon Есман
Район Есманський
Beruf _____
Фах Замовачка
Geboren am 1914 in Fort Ulanowo
Народився / лась 1914 с. Уланово
Rayon Есман
Район Есманський

Sohn / Tochter des Maria, Ivan
Син / дочка гр-на Марія, Іван
und der _____ geborene _____
і гр-ки _____ уродженої _____
Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.
Volkstumszugehörigkeit: Ukrainian
Національність: українка
Konfession orthodox
Віровизнання православна
Statur Normal Größe mittel
Стан нормальний Ріст середній
Haare blond Augen blau
Волосся русе Очі голубі
Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети німа

wurde am 6 XI 194 2
день, місяць, рік
von der Gemeinde Fort Ulanowo
при спілці с. Уланово
unter Register Nr. 7 erfaßt.
занесен / -а в список за № 7

Stempel
Печатка

Есман, den 6 XI 194 2
Есман день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

~~Part morning 6 - 11 - 42p.~~

Перекрестки улиц
Улицы

Всехъ ахъ и прочъ

Page 13

11

Не дійсне для роз'їздів

Тимчасове

посвідчення

Nr. 1459

Gültig bis 6-XI-1943
Дійсно до 6-XI-1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die Schawena
Гр-н — Гр-ка шавена

Vorname Roman
Ім'я Роман Анікентієвич

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in Dorf Ulanowo, Straße/Platz Nr.
Проживає в с. Уланово вулиця / площа

Rayon Esmen
Район Есманський

Beruf Landbauer
Фах земібороб

Geboren am 1864 in Dorf Ulanowo
Народився лась 1864 в с. Уланово

Rayon Esmen
Район Есманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainian
Національність: українська

Konfession orthodox
Віровизнання православний

Statur Normal Größe mittlere
Стан нормальний Ріст середній

Haare grau Augen blau
Волосся сіве Очі голубі

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети німа

wurde am 6 XI 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Ulanowo
при спільці с. Уланово

unter Register Nr. 1 erfasst
занесен / -а в список за № 1

Stempel in Esmen, den 6 XI 1942
Печатка в Есмані день, місяць, рік

Polizeistempel

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Зареєстровано Єммануїлом
Паш поліцією в - КТ-42р.
с. Уланово
Нар. пас. вгд. *Григор*

5
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1164

Gültig bis 6-XI-1943
Дійсно до 6-XI-1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Schaweska

Anastasia

Razsomenko

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Мавинг

Анастасія

Тирсменко

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спілці

unter Register Nr. 1

занесен / -а в список за № 1

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Größe

Pict

Augen

Oci

Безпека

Безпека

13 XI

1942

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Есманський

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Маміа

Stempel

Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2782

Зареєстровано в місті
Бердичеві. 1943 р.
Укр. пасп. в. 43

Перереєстрована
Улановський
Сергія
Бердичевський

Бердичевський
1943-43

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 2204

Gültig bis 13 XI - 1943 р.
Дійсно до 13 XI - 1943 р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Schostak
Сносток
Сносток
Богд и Синово
Естон
Естонський
Радвонський
Хмідор
1903г
1903г
Естон
Естонський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і'гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statur
Стан

Größe
Ріст

Haare
Волосся

Augen
Очі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

Українець
Українка
Ортодокс
пробослов
Висока
Нормальна
Висока
Темна
Кісна
Нема
wurde am *12. XI* 1942
день, місяць, рік
von der Gemeinde *Богд и Синово*
при спілці *Е. Усолово*
unter Register Nr. *1* erfasst.
занесен / - а в список за №

Stempel
Печатка

Естон, den

12. XI 1942
день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстровано по Готманевич

посвідчення о. Усманово

на 1. 12. XI 43 р.
поси. 8. 12. 43 р.
С. Г. Г. Г.

Перереєстровано

Удінковича с/советом

Пред. Совета

С. Г. Г. Г.

С. Г. Г. Г.

12. XI 43 р.

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 2150

Gültig bis

Дійсно до

12. XI - 1943 р.

12. XI - 1943 р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Schaffson

Anna

Anna Pavlovna

Dorf Ulanow

s. Ulanow

Esman

Esman'skij

Landwirth

земіборос

1924

in Dorf Ulanow

1924

s. Ulanow

Esman

Esman'skij

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Biruviznannya

Statur
Стан

Größe
Ріст

Haare
Волосся

Augen
Очі

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спільці

unter Register Nr. 1

занесен / -а в список за № 1

1942

Esman

den 13 XI

1942

день, місяць, рік

Stempel
Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 284

Зареєстровано Ємманскою
Рей. поліцією с. Уманов. 12 XI - 42 р.
Вест. пасп. 8194.

Перереєстровано
Уленовским с/советом
Грег с/совета
Черного р-на
Смидской волости

17 XI - 43 р.

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

ТИМЧАСОВЕ

Personalausweis

ПОСВІДЧЕННЯ

Nr. 2205

Gültig bis

Дійсно до

13 XI - 1943 р.

13 XI - 1943 р.

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фак

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Schawtscha

*Нікіторі
Тригоріа*

*Мавша
Касимович*

Дорт Уланов

Земанський

1923

Земан

Landauer

Хмідор

Дорт Уланов

Земанський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statur
Стан

Haare
Волосся

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

Größe
Ріст

Augen
Очі

keine

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спілці

unter Register Nr.
занесен / -а в список за №

Stempel
Печатка

Розізнає

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстровано в с. маєвському

районі поміщию с. Уланово

21. XI-1942р.

нач. наес. в.г.г. *Григор*

15
Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger
Тимчасове

Personalausweis
посвідчення

Nr. 1162.

Gültig bis 21. XI-1943j.
Дійсно до 21. XI-1943р

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die

Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Шавиш

матфеєв

Сандлачегін

хлібодоб

с. уленово

с. уленово

с. уленово

с. уленово

с. уленово

с. уленово

с. уленово

с. уленово

с. уленово

с. уленово

с. уленово

с. уленово

с. уленово

с. уленово

с. уленово

с. уленово

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

geborene

уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спілці

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

194 2

Stempel

Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстровано в міській управі

підписано с. урядом

11. XI - 43

підп. пасп. відг.



Перекладено з української

Української с.с.

Головного

Суду

Тред. с.с.

11. XI - 43

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 2107

Gültig bis

11. XI - 1943

Дійсно до

11. XI - 1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Schweizer
Гр-н — Гр-ка Швейцар
Vorname Дікегя
Ім'я Сукеря
Geborene Тетровна
Уродженка
Wohnhaft in Борж Уланово Straße/Platz Nr. 10
Проживає в с. Уланово улица / площадь
Rayon Естон
Район Естонський
Beruf Сандлер
Фах Хмідор
Geboren am 1902 in Борж Уланово
Народився лась 1902 с. Уланово
Rayon Естон
Район Естонський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der Анна
і гр-ки Сукер geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Українець
Національність: Українка

Konfession Православ
Віровизнання: Православ

Statur Нормал Größe Mittlere
Стан нормальн Ріст середн

Haare Блонд Augen Блак
Волосся русе Очі син

Besondere Kennzeichen Keine
Особ. прикмети німа

wurde am 13. XI 1942
день, місяць, рік 1942р.

von der Gemeinde Борж Уланово
при спілці с. Уланово

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за №

Stempel Естон, den 13. XI 1942
Печатка Борж Уланово день, місяць, рік 1942р.

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зиссер 54784

Зареєстровано в м. Львів

рош. пош. 13. XI - 43 р.

раз. пош.

перо

Зареєстровано
у Львівській єврейській
Торг. палаті

Пред. єврейськ.
Торгов. палати
Єврейської обл.
13. XI - 43 р.

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 2185

Gültig bis

Дійсно до

13. XI - 1943 r.

13. XI - 1943 r.

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка
Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Senatsch
Stefan
Ivanov

Dorf Ulanow
с Уланово
Еман

Landbesitzer
хазяїн
1908 in Dorf Ulanow
1808 с Уланово
Еман

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на
und der
і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statur
Стан

Haare
Волосся

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

geborene
уродженої

Ukrainer

українця

orthodox

православний

normal

Mittlere

normal

среднього

blond

жовте

ruß

сірі

keine

німає

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спільн

unter Register Nr.
занесен -а в список за №

erfaßt.

Еман, den

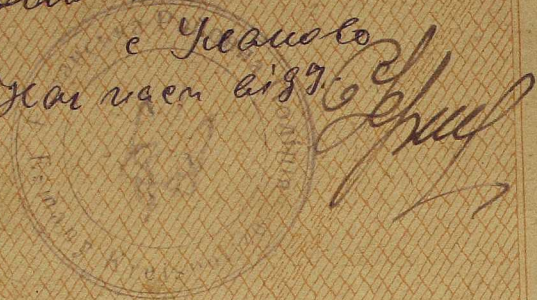
Stempel
Печатка

Polizeierst

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Еман

Зареєстровано Есшамтмоо
Фон поліція 12-1-42
с. Умань
Жан наем eigg.



316

20.1.

95 19
Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 2132

Gültig bis

Дійсно до

12. November 1943
12-1-1943.

marcel
Ausweis — Certification.

Herr **Aleksej Schalajew**
Mister

geb. am **30.8.1925** in **Kutscherowka**
born at

zuletzt wohnhaft **Kutscherowka**
last domicile

wurde vom **14.9.1942** bis

in nationalsozialistischen Konzentrationslagern gefangen gehalten und vom Konzentrationslager Buchenwald bei Weimar in Freiheit gesetzt.

was kept in captivity from **14.9.1942** to
in Nazi-German concentration camps and was liberated from the concentration camp of Buchenwald.



Unterschriften und Stempel: Expediary Force
signatures and stamps Military Government

Lagerkomitee
Camp-Comitee

Weimar-Buchenwald, am

sukenat Tolymow
**Provisional identification card
for civilian internee of Buchenwald.**

Vorläufige Identitätskarte für Buchenwälder Zivilinternierte.

Current number **10644**
Laufende Nr.

Internee number **7626**
Häftlings-Nr.

Family name **Schalajew**
Familiennamen

Christian name **Aleksej**
Vorname

Born **30.8.1925.** at **Kutscherowka**
geboren in

Nationality **Ruskij**
Nationalität

Adress **Kutscherowka**
Adresse

Fingerprint:
Fingerabdruck



Signature:
Unterschrift

Marcel
Bestätigt durch Mitglieder des russischen Komitees.

B. H. H.
Weimar-Buchenwald, am **21.4.1945.**

Wanooe Suerceen Talgumobur

148



21

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фак

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Schulachwa

Шульча

Fekla

Фекла

Geborene

Batecha

Батеша

Wohnhaft in

Dorf Ischodol

Страße / Platz Nr.
вулиця / площа

Rayon

Isman

Еманський

Beruf

Handwerkerin

Geboren am

1894

in Dorf Ischodol

Rayon

1894

in Dorf Ischodol

Isman

Еманськ

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

Alexandra

und der
і гр-ки

Alexandra

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

ukrainian

українка

Konfession
Віровизнання

Orthodox

Statur
Стан

normal

Große
Ріст

170 cm

Haare
Волосся

blond

Augen
Очі

hell

hellblau

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

keine

wurde am
день, місяць, рік

27/X-1942

von der Gemeinde
при спільн

27/X-42

unter Register Nr.
занесен -а в список за №

Dorf Ischodol

erfaßt.



Stempel
Печатка

in Isman

27/X-1942

in Isman

27/X-1942

Isman

Еманськ

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Isman

C 2784

Зареєстрован
Емманською Рай. поліцією
27/1-421. в вусходи
Нач. нач. Виг. *Григор*

Зверено в ривован

Судовим с/с

Горед с/с

Секр: с/с

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 901

Gültig bis

Дійсно до

27/1-1943

27/1-1943

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Имя

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in

Проживает в

Rayon

Район

Beruf

Профессия

Geboren am

Родился / -ась

Rayon

Район

Schamajov
Шаманов
Семен

Семен Васильевич

Dorf Janowka

s. Graben
с. Грaben

Emmendingen

Handwerk

домохозяйка

1886 in Dorf Janowka

1886 s. Graben

Emmendingen

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-ки

geborene
урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведени.

Volkstumszugehörigkeit:

Национальность:

Konfession

Вероисповедание

Statur

Стан

Haare

Волосы

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

Größe

Рост

Augen

Глаза

auf linke Hand nicht vier Finger

wurde am

день, месяц, год

1942

von der Gemeinde

при общине

unter Register Nr.

внесен / -а в список под № /

den

день, месяц, год

194



Unterschrift des Bürgermeisters

Подпись гор. головы

070924

с. Яновка

10/11 1942

Олеся

Проставлен и прошен
до 20 декабря 1942
г. в военный комиссариат
г. Яновка и до 20 декабря 1942
г. в военный комиссариат
г. Яновка

Перерегистрирован
Сергеевич с советской
Сергеевич р-на
Симеоний обл.
13/11-43г.

Председатель совета: И. И. И.

26
Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger
Временное
Personalausweis
удостоверение личности

Nr. 139

Gültig bis 10 Juli 1943
Действительно до 10/11 43г.

C/0924



г. Иванов

10/11
Всем

2

Присмотрен и прогн
20 декабря 1943
Удостоверение
от 20 декабря 1943

Затем для переезда
перерегистрирован
первого ср. пол.
Синской обл.
13/11-43.

Председатель совета. И. Чернов

²⁸
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 132

Gültig bis 10. Juli 1943

Действительно до 10/11-43

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Schotanow
Гр-н — Гр-ка Шотанова
Vorname Ерїна
Ім'я Ерїна Троїрова
Geborene Кузітшкіна
Уродженка Кузітшкіна
Wohnhaft in Dorf Foteuich Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Фотевич вулиця / площа _____
Rayon Есман
Район Есманський
Beruf Кавалеріа
Фах хлібороб
Geboren am 1886 in Dorf Foteuich
Народився лась с. Фотевич
Rayon Есман 1886
Район Есманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der _____ geborene _____
і гр-ки _____ уродженої _____

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Russischen
Національність: Російскі

Konfession Orthodox
Віровизнання православнє

Statur Normale Größe niedrige mittel
Стан нормальний Ріст н/ середній

Haare brun Augen blau
Волосся русь Очі голубі

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети немає

wurde am 30/X 194 gr.
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Foteuich
при спілці с. Фотевич

unter Register Nr. 7 erfasst.
занесен / -а в список за № 7



Stempel in Esman, den 30/X 194 gr.
Печатка в Есмані день, місяць, рік 1942

Polizeichef
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано Єманою
Вей. Поліцією 30/Х-1942р.

С. Дочевин.
Нач. наст. Війс. Служ.



30
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 504

Gültig bis 30 Oktober 1943
Дійсно до 30/Х-1943р.

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Schamajowa
Гр-н — Гр-ка шаманова

Vorname Maria
Ім'я Марія

Geborene Robert
Уродженка Роберт

Wohnhaft in Dorf Fotiwisch
Проживає в с. Фотівіш

Rayon Еман
Район Еманський

Beruf Акушерка
Фах акушерка

Geboren am 1919
Народився / лась 1919

Rayon Еман
Район Еманський

Sohn / Tochter des Walerij
Син / дочка гр-на Валерій
und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainian
Національність: українська

Konfession Orthodox
Віровизнання православна

Statur normal
Стан норм

Größe mittlere
Ріст середній

Haare blond
Волосся русе

Augen grün
Очі сірі

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети німа

wurde am 29/xi-1942
день, місяць, рік 29/x-42

von der Gemeinde Dorf Fotiwisch
при спілці с. Фотівіш

unter Register Nr. 2
занесен / -а в список за № 2

Stempel
Печатка

in Еман
ден 29/xi-1942

в Емані
день, місяць, рік 29/xi-1942

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зарегістрований
в Видавничому Бюро поліції
29/Х-42 е. фронтів
Нат. наст. відд. Бєлєв



32
Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 6

Gültig bis

Дійсно до

29/Х-1943

29/Х-1943

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Шатаманова

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Имя

Geborene
Урожденная

Wohnhaft in
Проживает в

Rayon
айон

Beruf
Профессия

Geboren am
Родился / -ась

Rayon
Район

Шатаманова
Мария
Мария Александровна
Schondrick
Шендрих
Dorf Janowka
с. Яновка
Edmannsdorf
Эдмансдорф
Hausfrau
домохозяйка
1880
in Dorf Janowka
с. Яновка
Edmannsdorf
Эдмансдорф

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-ки

geborene
урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit:
Национальность:

Konfession
Вероисповедание

Statur
Стан

Haare
Волосы

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

Größe
Рост

Augen
Глаза

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

besondere Kennzeichen
Особ. приметы

wurde am
день, месяц, год

von der Gemeinde
при общине

unter Register Nr.
внесен / -а в список под №

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

den
день, месяц, год

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы



1897

с. Яновки

10/10

Осень

2

Дросимо тиче на проглед
до 20 декември 1943
и чекан и на волонтери
до 20 декември 1943
Дитер диг Рајствелл
Херезеетирова
Сербошки совети
Сербошки р-на
Синишкoi обш.
13/11-43г.

Председател совета: Милош

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 134

Gültig bis 10. Juli 1943

Действительно до 10/10-43г.

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die *Schamanowa*
Гр-н — Гр-ка *Шаманова*
Vorname *Олександр*
Ім'я *Олександр*
Geborene *1917*
Уродженка *1917*
Wohnhaft in *Dorf Foterwisch* Straße/Platz Nr. *1*
Проживає в *с. Фотевіш* вулиця / площа
Rayon *Етман* *Етманський*
Район
Beruf *Хмельбаверин*
Факт *посилювач*
Geboren am *1917* in *Dorf Foterwisch*
Народився / лась *1917* в *с. Фотевіш*
Rayon *Етман* *Етманський*
Район

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der *geborene*
і гр-ки *уродженої*

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвд.

Volkstumszugehörigkeit: *русская*
Національність: *русская*

Konfession *Orthodox*
Віровизнання *правосл.*

Statur *normal* Größe *mittlere*
Стан *норм* Ріст *середн.*

Haare *blond* Augen *grün*
Волосся *русе* Очі *зелені*

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am *29/1-1942*
день, місяць, рік *29/1-42*
von der Gemeinde *Dorf Foterwisch*
при спілці *с. Фотевіш*
unter Register Nr. *1* erfasst
занесен / -а в список за № *1*



Stempel *in Etman* den *29/1-1942*
Печатка *в Етман* день, місяць, рік
політич.
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстрований
Єлищевського Рай. поліцією
29/Х-44р. с. Фомінічє
Нач. поліц. *Григор. Гриниш*



36
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 699

Gültig bis

Дійсно до

29/Х-1943

29/Х-1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Schmarowitsch
Гр-н — Гр-ка Шмаров
Vorname Peter
Ім'я Петро
Geborene Стефанович
Уродженка
Wohnhaft in gehört Kreis. Wladimir Straße/Platz Nr. 14
Проживає в г. Красн. Уланово улица / площа
Rayon Естан
Район Есманський
Beruf Landwirts
Фах кмісць
Geboren am 1902 in Dorf Wladimir
Народився 1902 лась с. Уланово
Rayon Естан
Район Есманський

Sohn / Tochter des Wassil
Син / дочка гр-на Василь
und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainian
Національність: українець

Konfession orthodox
Віровизнання православний

Statur Normal Größe mittel
Стан нормальний Ріст середній

Haare blond Augen grün
Волосся русь Очі сірі

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети німа

wurde am 14. XI 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde gehört Kreis. Wladimir
при спілці г. Красн. Уланово

unter Register Nr. 7 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel
Печатка

Естан, den 14. XI 1942
Есмань день, місяць, рік

Polizeistempel
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано Естонського

Тимчасового 14. XI - 43 р.

Наг. пасп.

С. Уланово

Відд. Серія

38
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1527

Gültig bis 14. XI. 1943

Дійсно до 14. XI. 1943

ПОЛІЦІЯ

м. Конотоп

11 лютого 1943 р.

№ 1357

Дійсне по 11 травня 1943 р.

Посвідчення

1. Швечов Михайло Лукич
(прізвище, ім'я та по-батькові)
2. 1 жовтня 1902 р.
(дата народження)
3. с. Семеновка, Косторинський р-н, Кур-
ська обл.
(місце народження)
4. росіянин
(національність)
5. ср. робітник
(спеціальність)
6. в/зобов'язаний - військовозобов'язаний
(відношення до військової служби)
7. три місяці
(термін посвідчення)
8. довідки про народження, про місце роботи
(на підставі чого видано посвідчення)
9. Конотоп, Лікарня № 2
(місце мешкання в даний час)



Начальник Поліції

м. Конотоп

Нач. п. о.

Gültig bis 11. Mai 1943

Vorname Michail Name Schwechow

Konfession orthodox Größe 1,68 met.

Haut dunkel blond

Haar mittlere Augen grau

Besondere Kennzeichen zwei Narben auf der Stirn.

Ort der Meldeanmeldung Konotop

Körper unter Registries Nr. 20154-1357

Ort der Registrierung Konotop

Bürgermeister der Stadt Konotop

Unter der Passabzeichen-Nr. 20154-1357



КОНСТОПСКОЕ
УПРАВЛЕНИЕ ГОРНОДЕРЖАВЫ
Прописан 11/5 1943
№ улице Драгомировские 16
Подпись *М*

КОНСТОПСКОЕ
УПРАВЛЕНИЕ ГОРНОДЕРЖАВЫ
Прописан 26.3
№ улице Бол. 41
Подпись *М*

Швецов Олигари
1902 Суржик

11/5-431. лист. карт №4.

Nr. 9992

Marija Schewko

Vor- und Zuname

4.12.25 in Konoto

geb. am

Hilfsarbeiteri

beschäftigt als

Kirchmöser, 22.9.44

Der Leiter des Werkschutzes

April-Juni 1945



Schewko Marija

Brandenburger Eisenwerke GmbH.

Werk Kirchmöser (Havel)

Dieser Personalausweis ist
unaufgefordert beim
Betreten und Verlassen

des Werkes dem diensttuenden Pförtner oder Wachmann
vorzuzeigen.

Der Inhaber haftet für den Personalausweis. Bei Verlust des Ausweises ist sofort Meldung an den nächsten Vorgesetzten und an den Werkschutz zu erstatten. Für die erste Neuankfertigung von verlorengegangenen Personalausweisen werden 3.— RM. zu Gunsten der NSV. eingezogen. Im Wiederholungsfalle bleiben andere Maßnahmen vorbehalten. Aushändigung an andere Personen zieht strafrechtliche Verfolgung nach sich.

Tiflis, Marjan

42

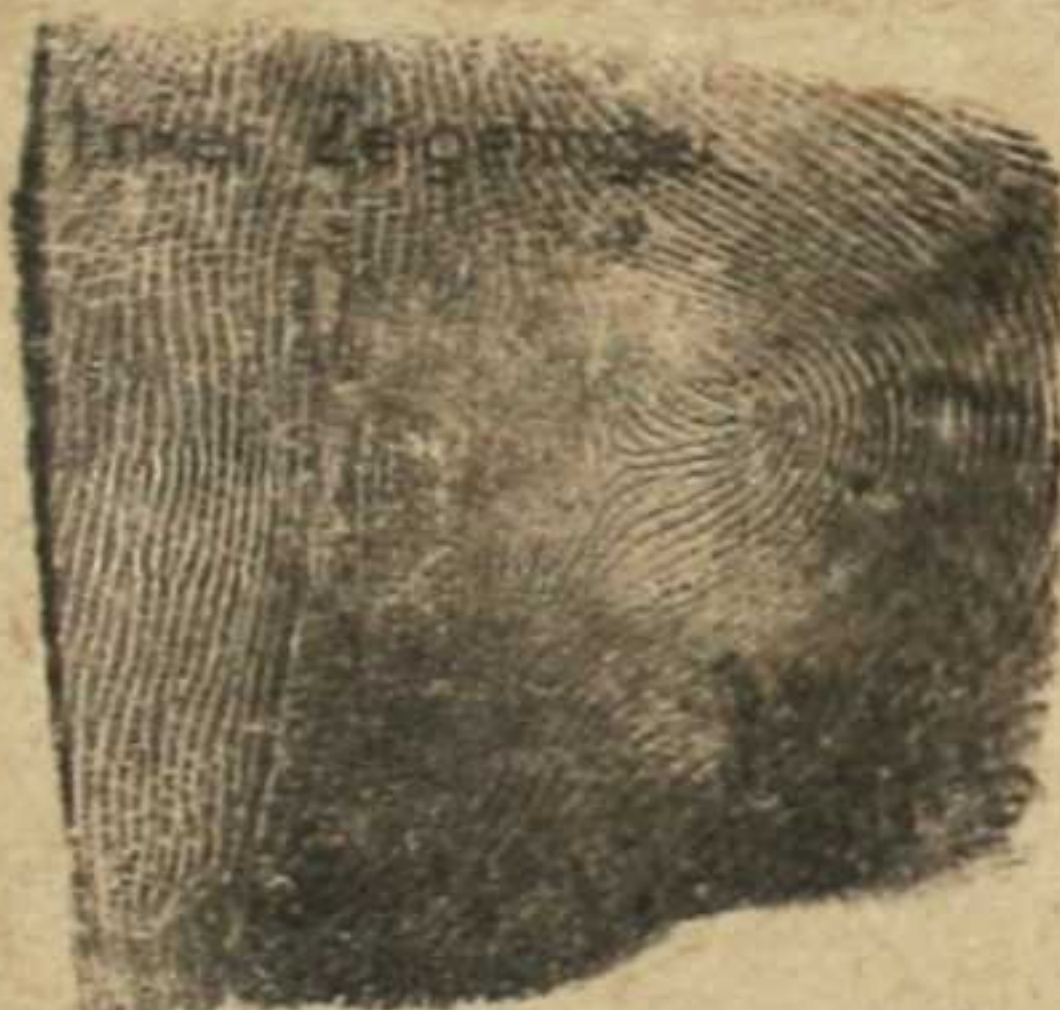
Arbeitskarte

Оформление

für ausländische Arbeitskräfte

aus den altsowjetrussischen Gebieten

9994/555



Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger



52 mm



74 mm

Удостоверение

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit
bei dem genannten Betriebsführer und wird
beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig

A. Gr. B/

Arbeitskarte — Befreiungsschein*)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten

Familienname: Schewko

Vor(Ruf-)name: Marija

Geburtsname bei Frauen: _____

Geboren am 4.12.25 in Konotop

~~männlich~~ weibl. ledig, verh., verw., gesch.

Staatsangehörigkeit: sowjetruss. (Ostarb.)

Volkszugehörigkeit: _____

Herkunftsland (eingereist aus): Altsowjetruss.-Geb.

Heimatort: Konotop

Kreis: Sumy

Wohnhaft: _____

(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.)

Beschäftigt als: Hilfsarbeiterin

Arbeitsbuch-Nr.: A 222 Gent/o900

Arbeitsstelle: Brandenburger Eisenwerke
Kirchmöser

Trpt-Nr.: _____

Im Inl. seit 1943

Ausgestellt am 5. 8. 1943

(Dienstsiegel)

Arbeitsamt

Burg b. M.



Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Arbeitskarte

für

Мереко Мухомов

Arbeitskräfte

aus

dem altsowjetrussischen Gebiet *154*

linker Zeigefinger

Raum für Fingerabdruck

rechter Zeigefinger

GAA. Bayreuth. 30000. 12. 43 N/0858

52 mm



74 mm

der Stadt Bayreuth
Umschlagblatt (neu)

Arbeitskarte — Befreiungsschein*)

Gültig bis auf weiteres.

Widerruf vorbehalten.

Familiennamen: SchewtschenkoVor(Ruf-)name Michail

Geburtsname bei Frauen:

Geboren am 21.5.1892 in Dorf Iwanizamännlich, weibl.ledig, verh., verw., gesch.Staatsangehörigkeit: ungeklärt (Ustarp.)Volkszugehörigkeit: RusseHerkunftsland (eingereist aus): Altsowj. Geb.Heimatort: BubnyKreis: Sumy

Wohnhaft:

(bei Ausstellg. d. Befr. Sch.)

Beschäftigt als: Bahnarbeiter 21 gArbeitsbuch-Nr.: A 285/1902Arbeitsstelle: BahnmeistereiAschaffenburg Hbt.

Trpt-Nr.:

Im Inl. seit 29.4.44Ausgestellt am 26.5. 194 4

(Dienstsiegel)

Arbeitsamt

Aschaffenburg

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Lichtbild
Фотограф и

Stemp
Datum



werden
ставлена

Bürgermeisters
головой

Uebereinkunft
Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die *Schewtschenko*
Гр-н. Гр-ка *Шевченко*
Vorname *Stepan*
Имя *Степан*
Geborene
Урожденная
Wohnhaft in *Maljarnaja*, Strasse / Platz Nr *104*
Проживает в *Малыра* улица / площадь *104*
Rayon *Konotor*
Район *Конотоп*
Beruf *zugzangierende*
Профессия *содержатель магазина*
Geboren am *30 Juli 1908* in *Dorf Kuren*
Родился / ась *30 июля 1908 г.* с. *Курен*
Rayon *Bachmatsch*
Район *Бахмач*

51
Sohn / Tochter des *Peter Scheurtschenko*
Сын / дочь гр-на *Петро Шевченко*
und der *Anastassia* geborene *Mazko*
и гр-ки *Настас* урожденной *Мазко*

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / в разводе

Konfession *Orthodox*
Вероисповедание *православный*

Statur *mittel* Grösse *1,72 met.*
Стан *середня* Рост *1,72 мет.*
Haare *dunkelblond* Augen *grün*
Волосы *руські* Глаза *зелені*

Besondere Kennzeichen *keine*
Особ. приметы *немає*

wurde am *5 Februar* 194 *2*
день, месяц, год

von der Gemeinde *Konotor*
при общине *Конотоп*

unter Register Nr. _____ erfasst.
внесен / а в список под № *297*

den *11 Februar* 194 *2*
день, месяц, год



A. K. Schewtschenko
Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Шевченко Степан
1908 Петровск

40000 Карг.
на 100000
Всего 1 карг. 30/10/42
1 карг. на 100000
23/10/42

12/12 2
Маскерова ЛЮЧ
Курч

30/12/42

381.297 50
Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr 297

Gültig bis 10. Januar 1943

Gültig bis 10. Januar 1943

Gültig bis 16. Oktober 1942

Gültig bis 5 April 1942

Действительно до 5. 12. 1942

Действительно до 16. 10. 1942

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Schelkinnenko
Гр-н — Гр-ка Шелкуненко
Vorname Nikifor
Ім'я Никифоров Петрович
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in Dorf Ulanowo Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Уланово вулиця / площа
Rayon Ezmann
Район Езманський
Beruf Landbauer
Фах зембороб
Geboren am 1901 in Stadt Charkow
Народився 1901 г. Харків
Rayon
Район

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der _____ geborene
і гр-ки _____ уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainos
Національність: українськ

Konfession orthodoxe
Віровизнання: православний

Statur Normal Größe mittlere
Стан нормальна Ріст середній

Haare d. blond Augen grün
Волосся м. русе Очі сірі

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети німа

wurde am 11. XI 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Ulanowo
при спілці с. Уланово

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel
Печатка

Ezmann, den 11. XI 1942
Ezmann день, місяць, рік

Polizeichef O. Klein
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано Семанського

Пайполіцію 11. XI - 42р.

с. Уланово

Наг. пасп. 6199



~~Handwritten signature~~

52

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1329

Gültig bis 11. XI. 1943
Дійсно до 11. XI. 1943

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die *Schendrik*
Гр-н — Гр-ка *Шендрик*
Vorname *Wazilisa*
Имя *Василиса*
Geborene *Лаврова*
Урожденная *Лаврова*
Wohnhaft in *Dorf Janowka*, Straße / Platz Nr.
Проживает в *с. Яновка* улица / площадь
Raion *Емский*
Район *Яновский*
Beruf *Камышар*
Профессия *домохозяйка*
Geboren am *1892* in *Dorf Janowka*
Родился / -ась *1892* в *с. Яновка*
Raion *Яновский*
Район *Яновский*

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведена

Volkstumszugehörigkeit: *Ukrainisch*
Национальность: *украин*

Konfession
Вероисповедание *orthodoxe*
православие

Statur
Стан *Mittlere*
средний

Haare *grau*
Волосы *русые*

Augen *grau*
Глаза *серые*

Besondere Kennzeichen *kein*
Особ. приметы *нет*

wurde am *10 / VII* 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde *Dorf Janowka*
при общине *с. Яновка*

unter Register Nr. *1* erfasst
внесен / -а в список под №



den *10* 1942
день, месяц, год

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы *Janowka*
C/0924

~~РЕГИСТРАЦИЯ
ПРИКАЗ. ПОСТОВ. ПОЛИЦИИ~~

~~по вул. в Яновки~~

~~10/VI 1942~~

~~Місце: Яновки~~

~~Присмотрен и продлен
до 20 декабря 1943г.
результат ина не выдана
вз кит 20 февраля 1943г.
Витер от Ровт-вс~~

Перерегистрирован
первоначальными
своими 12-ка
спиской обл.

13/XI-43г.

Председатель совета: Удого

54
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 156

Gültig bis 10. Juli 1943

Действительно до 10/Jul 43г.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die Schendrik
Гр-н — Гр-ка Шендик
Vorname Alexei
Имя Алексей
Geborene
Урожденная
Wohnhaft in Dorf Janowka, Straße / Platz Nr.
Проживает в с. Яновка улица / площадь
Rayon Janowzsker
Район Яновский
Beruf Ungelernter
Профессия неученик
Geboren am 1893 in Dorf Janowka
Родился / -ась 1893г. в с. Яновка
Rayon Janowzsker
Район Яновский

Sohn / Tochter des Michael Walentin, Anna Anabau
Сын / дочь гр-на Михаил Валентин, Анна Анабау
und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: Ukra. her

Национальность: украинец

Konfession orthodoxe
Вероисповедание православное

Statur GröÙe Mittlere
Стан Рост средний

Haare hell grau Augen grau
Волосы светло русые Глаза серые

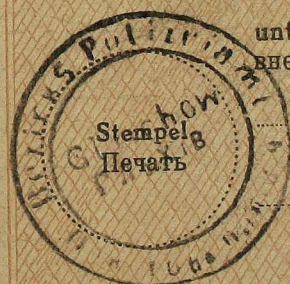
Besondere Kennzeichen kein
Особ. приметы нет

wurde am 10 / VII 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Dorf Janowka
при общине с. Яновка

unter Register Nr. 1 erfaßt
внесен / -а в список под № 1

, den 1942
день, месяц, год



Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Signature
C/8924

~~ЗАРЕГИСТРОВАННО
РЕУХИС. ПОСВІТОВ. ПОЛІЦІЯ
НО. 244. с. Дювка. М~~

~~10/III 1942~~

~~Простом рен. 1942
до 20 декабря 1942
переходит на место
до 20 декабря 1942
вместо др. Раффа~~

Перерегистрирован
Сервоком. советом
Сервокого 12-на
Еврейской обл.
13/XI-43г.

Председатель еврейства: М. Горюх

56

Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger
Временное

Personalausweis
удостоверение личности

Nr. 155

Gültig bis 10. VI. 1943
Действительно до 10/VI-43г.

Ostarbeiter-Lager 8 Karbitz
Dobhoff 3 Schacht Modlan

Ausgangsschein

für den Ostarbeiter Nr. 32/8

Schestak Nikolei

welcher berechtigt ist, an dem nebenstehend bezeichneten Tage **nur** im Stadtbereich von Karbitz spazieren zu gehen. Diesen Schein berechtigt nicht zu Fahrten auf den öffentlichen Verkehrsmitteln.



Die Polizeibeförde:
 Im Auftrage:

[Signature]
 Leiter d. Stupp.

Der Lagerführer:

Gemeinschaftslager II
 Karbitz b. Aussig
[Signature]

R/0162

1944

59

1.7. bis 31.7.
~~Ausgangsschein~~

~~*[Signature]*~~

1.8. bis 31.8.

10-12-18-20

1.30.9.

10-12-18-20

Gemeinschaftslager II
 Karbitz b. Aussig

[Signature]

31. Okt. 1944

10-12-18-19

01. Jan. 1945

~~*[Signature]*~~

28. Feb. 1945

9. Apr. 1945

Lager-Ausweis

Sudetenländische Bergbau A. G. Brück.

Lager: 8. Karbitz Betrieb: Doblhoff

Name: Schesstak Nikolai

geb. am 4.4.24. in Koljadinez

Wohnhaft in Koljadinez

Land: Ukr.

Beruf: Landarb. Stand: Ledig

Anzahl d. Kinder: Bankausweis:

Name der Ehefrau oder nächsten Angehörigen:

Transportnum er:

3278

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Scherstakow

Nikolai Wazili

Николай Васильевич Никитин

Dorf Ulanowo
с Уланово

Emman

Landbauer
землепосад

1919 in Dorf Ulanowo
1919 с Уланово

Emman
Еммануїл

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainer
Національність: українець

Konfession

Biröviznannya

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

Orthodox

православ.

Größe

Pict

Augen

Oci

höher als Mittelere

выше среднего

серые

wurde am 31. 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Ulanowo
при спілці с Уланово

unter Register Nr. 1
занесен / -а в список за № 7

Emman, den 31. 1942
день, місяць, рік

Stempel
Печатка

Polizeichef

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зарегистрировано Еманской
Рай. паспорт 31 1942
с Уланово
Нар. пасп. 699. *В. Я. Яков*

61
Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger
Тимчасове

Personalausweis
посвідчення

Nr. 381

Gültig bis 3 November 1943
Дійсно до 31 1943

den besetzten usigenen

linker Zeigefinger



Raum für Fingerabdruck

rechter Zeigefinger



32/8

Arbeitskarte — ~~Befreiungsschein~~*

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten

Familienname: S c h e s t a wVor(Ruf-) name: Nikolai

Geburtsname bei Frauen: _____

Geboren am 4.9.1924 in Charkowmännlich, ~~weiblich~~ ledig, ~~verheiratet~~ ~~gesch.~~Staatsangehörigkeit: Ungeklärt / Ostarbeiter/

Volkszugehörigkeit: _____

Herkunftsland (eingereist aus): Besetzte OstgebieteHeimatort: CharkowKreis: Charkow

Wohnhaft: _____

(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.)

Beschäftigt als: FördererArbeitsbuch-Nr.: A 400K/00108Arbeitsstelle: Sudetenländische Bergbau AG,Doblhoff III-Schacht, Modla

Trpt-Nr.: _____

Im Inl. seit 1942Ausgestellt am 6. 3. 1944

(Dienstsigel)

Arbeitsamt

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Scherstornalov
Michael
Михайл Авератьков

Dorf Ulanowo
с Уланово

Estan
Есманский

Landbauer
хлебороб

1881
1881

Estan
Есманский

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statur
Стан

Haare
Волосся

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

Marie
Марія

geborene
уродженої

Ukrainer
українець

Orthodox
православ.

Normal
норм.

brun
брон.

brun
сер.

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спілці

unter Register Nr. 1
занесен / -а в список за № 1

Estan, den
день, місяць, рік

Stempel
Печатка

Polizeichef
М. Мес

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Estan

C 2784

Зареєстрована Єврейської

Рай. полиції 4 II 1942

Нач. наст. фід. ~~С. Зманов~~

Перереєстрована
Змановичи. Чс.

Гред. Чс.

Натальчик перереєстро-
вана ~~Гред. Чс.~~

15. II. 43 г.
першого р-на
Єврейської об-сти

65
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

ТИМЧАСОВЕ

Personalausweis

ПОСВІДЧЕННЯ

Nr. 432

Gültig bis 4. November 1943
Дійсно до 4 II 1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Гулюбов

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Icherstorpalnos
Местомаслова

Kronje
Кроня

Kulikova
Куликівна

Ulanovo
С Уланово

Еман

Landbauer
землероб

1885
1885

Еман
Еман

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: *Ukrainian*
Національність: *українка*

Konfession: *Orthodox*
Віровизнання: *православ*

Statur: *Normal*
Стан: *норм*

Größe: *Mittel*
Ріст: *среди*

Haare: *blond*
Волосся: *руськ*

Augen: *grün*
Очі: *серые*

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am *4. II* 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde *Ulanovo*
при спілці

unter Register Nr. *1* erfasst
занесен / -а в список за № *1*

Stempel
Печатка

Еман, den *4. II* 1942
день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Гулюбов

Записи в журнале Е. Уманской

Вой. паспорт № 1942

Уманской

Нал. пасп. б/д

Григор

Перерегистрирован

Уманскими

Грег

Начальник перерегистрации

15/8-43, 100-ой
гербового
р-на.

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 433

Gültig bis 4. November 1943
Дійсно до 4. 1943

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Имя

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in

Проживает в

Rayon

Район

Beruf

Профессия

Geboren am

Родился / -ась

Rayon

Район

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-ки

geborene
урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведенн.

Volkstumszugehörigkeit:

Национальность:

Konfession

Вероисповедание

Statur

Стан

Haare

Волосы

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

Größe

Рост

Augen

Глаза

wurde am

von der Gemeinde

при общине

unter Register Nr. 1

внесен / -а в список под № 1

den

день, месяц, год

Stempel
Печать

Unterschrift des Bürgermeisters

Подпись гор. головы

С 0921

ЗАРЕЄСТРОВАНЕ
РАУХІВ. ПОЛІЦІЯ. ПОЛІЦІЯ
10 ВУЛ. *Львівська* . N
10/VII . 1942 .
ПІДПИС *Лосиць* - -

69
Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсно для раз'їздов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 369

Gültig bis 10/Julii 1943

Действительно до 10/VII-1943

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Имя

Geborene
Урожденная

Wohnhaft in
Проживает в

Rayon
Район

Beruf
Профессия

Geboren am
Родился / -ась

Rayon
Район

Rayon
Район

Rayon
Район

Rayon
Район

Rayon
Район

Rayon
Район

Rayon
Район

Rayon
Район

Rayon
Район

Rayon
Район

Rayon
Район

Rayon
Район

Rayon
Район

Rayon
Район

Rayon
Район

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-ки

geborene
урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit:

Национальность:

Konfession
Вероисповедание

Statur
Стан

Haare
Волосы

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

Größe
Рост

Augen
Глаза

Größe
Рост

Augen
Глаза

Größe
Рост

Augen
Глаза

Größe
Рост

Augen
Глаза

Größe
Рост

Augen
Глаза

Größe
Рост

Augen
Глаза

Größe
Рост

Augen
Глаза

Größe
Рост

Augen
Глаза

Größe
Рост

Augen
Глаза

Größe
Рост

Augen
Глаза

Größe
Рост

Augen
Глаза

Größe
Рост

Augen
Глаза

Größe
Рост

Augen
Глаза

Größe
Рост

Augen
Глаза

Größe
Рост

Augen
Глаза

Größe
Рост

Stempel
Печать

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

ЗАРЕЄСТРОВАНЕ
ПЛУХІВ. ПОВІТОВ. ПОЛІЦІЄМ
10 ВУЛ. *Григорівка*

... 10/VII 1942
підпис *Колес*

Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger
Временное

Personalausweis
удостоверение личности

Nr. 418

Gültig bis 10/Julii 1943

Действительно до 10/Julii 1943

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився / дась

Rayon
Район

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statur
Стан

Größe
Висота

Haare
Волосся

Augen
Очі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спільн.

unter Register Nr.
занесен / -а в список за №

Stempel
Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстрований
Єммануїлом Пейсмановичем
26/ХІ-42р. е. судою
Мас. наст. 1943. 62



Перереєстрований
червоним р-н
судодовським %

пред % 16/ХІ-1943₂
секретарь

73
Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

ТИМЧАСОВЕ

Personalausweis

ПОСВІДЧЕННЯ

Nr. 838

Gültig bis

Дійсно до

26/ХІ-1943
26/ХІ-1943

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Имя

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in
Проживает в

Rayon

Район

Beruf

Профессия

Geboren am

Родился / -ась

Rayon

Район

Schilina

Шилина

Tatiana

Наталья Романовна

Романова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Дворцова

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-ки

geborene
урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainisch
Национальность: украинка

Konfession orthodox
Вероисповедание: православие

Statur Größe
Стан: Post

Haare dunkel grau Augen grau
Волосы темно русые Глаза серые

Besondere Kennzeichen kein
Особ. приметы: нет

wurde am 10/III 194 2
день, месяц, год

von der Gemeinde Tatjana
при общине Татьяна

unter Register Nr. 1 erfasst.
внесен / -а в список под № 1

den 194
день, месяц, год



Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

ЗАРЕЄСТРОВАНЕ
РЯХІВ. ПОВІТОВ. ПОЛІЦІЯ
10 ВУЛ. *Знобєв*
10/VII 1942 р.
ВІДНІС *Коліш*

75
Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійствительно для разъездов

Vorläufiger
Временное

Personalausweis
удостоверение личности

Nr. 320

Gültig bis 10 Juli 1943
Действительно до 10/VII-1943 г.

Der Ausweis ist nur gültig in Verbindung mit dem vorläufigen Personalausweis.

Ausweis Nr. 754

Zuname: *Schilo*

Vorname: *Wassilij*

Beruf: *Bua*

Wohnort: *Esman*

steht im Dienst der Deutschen Wehrmacht. Er ist beschäftigt bei der
Feldeisenbahndienststelle: *Feldeisenbahn-Betriebsabteilung 14*



In Ausübung seines Dienstes darf er die Bahnanlagen betreten. Von
~~einer anderen~~ Dienststelle darf er nicht anderweitig verwendet werden.

Feldeisenbahn-Betriebsabteilung 14

H. Raff

Ohne Beglaubigungsmarke mit Stempelabdruck in dem betr. Monatsfeld ungültig.

Sonderführer (Z) u. Dienststellenleiter

C/2785

Удостоверение действительно только при наличии предварительного удостоверения личности.

Удостоверение № 754

Фамилия *Шило*

Имя *Василий*

Профессия *рем. рабочий*

Место жительства *Esman*

состоит в услужении Германской Армии ж.-д. полевого пункта:

Гривная Диспозитивная 209

При исполнении своих обязанностей имеет доступ на ж.-д. сооружения.
Не подлежит привлечению к службе других ведомств.

H. Raff

Sonderführer (Z) u. Dienststellenleiter

Без удостоверительной марки с оттиском печати в соответствующих месячных
клетках недействительно.

Der Ausweis ist nur gültig, wenn das Monatsfeld mit Beglaubigungs-
marke und Dienststempel versehen ist.

Januar 1943	Februar 1943	März 1943	April 1943
Mai 1943	Juni 1943	Juli 1943	
September 1943	Oktober 1943	November 1943	
			Dezember 1943

Удостоверение действительно только, если в месячной клетке удосто-
верительная марка снабжена оттиском печати.

Январь 1943	Февраль 1943	Март 1943	Апрель 1943
Май 1943	Июнь 1943	Июль 1943	Август 1943
Сентябрь 1943	Октябрь 1943	Ноябрь 1943	Декабрь 1943

Der — Die
Гр-н — Гр-ка
Vorname
Имя
Geborene
Урожденная
Wohnhaft in Straße / Platz Nr.
Проживает в улица / площадь
Rayon
Район
Beruf
Профессия
Geboren am in
Родился / -ась
Rayon
Район

C/0924

Зареєстровано
Група осіб
по вул. *Яновка*

10/VI *1942 р.*
Кочев

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 364

Gültig bis 10 Juli 1943

Действительно до 10/VI-1943

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка
Vorname
Имя
Geborene
Урожденная
Wohnhaft in
Проживает в
Rayon
Район
Beruf
Профессия
Geboren am
Родился / -ась
Rayon
Район

Schilo
Шило
Georga
Георги
Федора Николаевна
Соболева
Доз. Яновка
с. Яновка улица / площадь
Яманский
Яманский
домохозяйка
1894 in Доз. Яновка
1894 с. Яновка
Яновский
Яновский

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-ки

geborene
урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен

Volkstumszugehörigkeit: украинск

Национальность: украинка

Konfession: остодок

Вероисповедание: православное

Statur

Größe

Стан

Рост

Haare

Augen

Волосы

Глаза

Besondere Kennzeichen

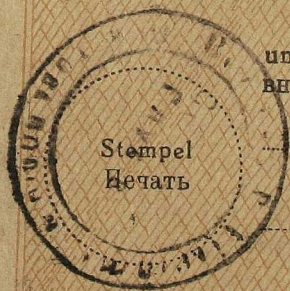
Особ. приметы

wurde am 10/III 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde
при общине

unter Register Nr. 1 erfaßt.
внесен / -а в список под № 1.

den 1942
день, месяц, год



Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

ЗАРЕЕСТРОВАН
РАУЖІВ. ПОВІТОВ. ПАРТІЯ
ПО ВУЛ. *Львівська* N
10/VII 1942 р.
ВІДПИС *Харків*

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действително для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 343

Gültig bis 10. Juli 1943

Действительно до 10/VII-1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

schimbere
Wasilij
Василь
Миколайович

Doz Foterwisk
e. domibusa
Еман
Емануельский

Traktorführer
тракторист

1917
1917
in Doz Itakachiona
с. Смакаревка
Еман
Емануель

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Национальність:

Konfession

Bіровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

Fedor, Fjodor, Wiktor
Федор, Фіодор, Віктор

ukrainischer
русский

Orthodox

православный

Normal

норм

blond

рус

Auf der Hals
на шее

28/X 1942
28/X 1942

von der Gemeinde
с. домбуса

unter Register Nr. 1
зачислен / -а в список за № 1

erfaßt.

in Eman
в Еману

28/X 1942
28/X 1942

ukrainischer
Украинец

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови



Зареєстрован
Єсманського Респ. поліцією
28/к-42п. с. Фотевинс
Нач. наст. Віт. С. Дриш



1941. 11/11

85
Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger
Тимчасове

Personalausweis
посвідчення

Nr. 686

Gültig bis 28/к-1943
Дійсно до 28/к-1943

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die *Шимберов*
Гр-н — Гр-ка *Шимберов*
Vorname *Иван*
Ім'я *Іван*
Geborene *Дмитрієвич*
Уродженка
Wohnhaft in *Дача Фотевіч*, Straße/Platz Nr. _____
Проживає в *с. Фотевіч* вулиця площа
Rayon *Етман* *Етманський*
Район
Beruf *Учитель*
Фах
Geboren am *1894* *Шимберов* in *Дача Ігнатівна*
Народився *1894* *с. Смагарівка*
Rayon *Етман* *Етмань*
Район

Син / дочка гр-на

und der
i гр-ки

geborene _____
уродженої _____

Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спільці

unter Register Nr. 7

занесен / -а в список за №

erfaßt.

Stempel

Печатка

in Exponenten

день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ, голови

Зареєстрован
Єсманською Рай. поліцією
28/X-42р. в. Фотевикс.
Мат. наст. від *С. Грин*



Роздано

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 689

Gültig bis 28/X-1943
Дійсно до 28/X-1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Schimborowa
Гр-н — Гр-ка Шимборова
Vorname Wika
Ім'я Віка
Geborene Artemowna
Уродженка Артемонова
Wohnhaft in Dorf Fotevitz, Straße/Platz Nr. 1
Проживає в с. Фотевітс, вулиця/площа 1
Rayon Esten
Район Естманський
Beruf Handelmann in
Фах торгівельний
Geboren am 1919 in Stargard
Народився 1919 лась с. Старгард
Rayon Esten
Район Естманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: christlich
Національність: Orthodox

Konfession
Віровизнання

Statur normal Größe mittel
Стан норм. Ріст середній

Haare blond Augen grün
Волосся русе Очі сірі

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети німає

wurde am 28/X/1942
день, місяць, рік 28/X/42

von der Gemeinde Dorf Fotevitz
при спільці с. Фотевітс

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1



in Esten am 28/X/1942
в Естман день, місяць, рік 28/X/42

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зарегістровано
Єсенської
28/Х-42р.
Нах. наст.



Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 687

Gültig bis

Дійсно до

28/Х-1943

23/Х-1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Ichimberewa
Гр-н — Гр-ка Шимберова
Vorname Марта
Ім'я Марта
Geborene Ермонова
Уродженка Ермонова
Wohnhaft in Dorf Fotelizki, Straße/Platz Nr. Савченко
Проживає в с. Фотелізі вулиця/площа
Rayon Етман
Район Етманський
Beruf Handwäscherin
Фах мийальниця
Geboren am 1884 in Dorf Fotelizki
Народився лась 1884 в с. Фотелізі
Rayon Етман
Район Етманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainerin
Національність: українка

Konfession

Віровизнання

Statur normal Größe mit 180 cm
Стан норм Ріст середній

Haare blond Augen braun
Волосся русе Очі карі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

keine
немає

wurde am 28/X-1942
день, місяць, рік
von der Gemeinde Dorf Fotelizki
при спільці с. Фотелізі
unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel
Печатка

In Етман den 28/X-1942
в Етмані день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстрован
Семанського Рев. поліцією
28/Х-42 н. е. Фотеванс
Мат. пасп. Вгд. *Григор*



1. 11. 43

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 688

Gültig bis 28/Х-1943
Дійсно до 28/Х-1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der -- Die Земітка Кенго
Гр-н -- Гр-ка Миникаренко
Vorname Андрей
Ім'я Андрей Іван
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in Dorf Fotelwisch Straße/Platz Nr.
Проживає в с. Фотелівши вулиця площа
Rayon Езман
Район Есманський
Beruf Лановцяник
Фак х. м. Бордоса
Geboren am 1901 in Dorf m. Бисла
Народився лась 1901 с. м. Бисла
Rayon Езман
Район Езманський

Sohn Tochter des
Син / дочка гр-на

Місмайр
Міосмайр

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Риздзекан
Росіан

Национальність:

Konfession

ортодокс

Віровизнання

православ.

Statur

сростат

Größe

mittlere

Стан

нормальн.

Pict

середній

Haare

блонд

Augen

блонд

Волосся

русе

Oci

сир.

Besondere Kennzeichen

ауге іде кланіс

Особ. прикмети

большой глаз

wurde am

30.8.

194 ер

день, місяць, рік

von der Gemeinde

Dorf Fotelwisch

при спілі

с. Фотелівши

unter Register Nr.1

erfaßt.

занесен / -а в список за №1

Stempel in

Езман, den

194 2 г

Печатка

в Есмані

день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Зареєстровано Євменом
рай. по лісію в. Фоминим
30-ч. черн. паш. в. 30-ч.

Зареєстрован
Фоминим в. 30-ч.
Зареє. Фоминим

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 671

Gültig bis

30 Октября 1937

Дійсно до

30 X - 1937

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Земляченко
Гр-н — Гр-ка Земляченко
Vorname Клавдія
Ім'я Клавдія Олександрівна
Geborene Моїсейкіна
Уродженка Моїсейкіна
Wohnhaft in Дол. Тетерівська Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Олександрівка улица / площа
Rayon Езман
Район Есманського
Beruf Ланованець
Фак землеробка
Geboren am 1906 in Дол. Землячкова
Народився лась 1906 Землячкова
Rayon Езман
Район Есманський

Sohn / Tochter des Земляченко
Син / дочка гр-на Земляченко
und der _____ geborene _____
і гр-ки _____ уродженої _____

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. одр. овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Russe eschen
Національність: російська

Konfession Орт. Крестов
Віровизнання християнство

Statur нормал Größe mittlere
Стан нормальн. Ріст середній

Haare блонд Augen блання
Волосся русе Очі сірі

Besondere Kennzeichen _____
Особ. прикмети _____

wurde am 28. 8. 194er
день, місяць, рік

von der Gemeinde Дол. Тетерівська
при спілці с. Олександрівка

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel in Езман, den _____ 194er
Печатка в Есмані день, місяць, рік

Вол. Землячкова
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Всесоюзное правительство
Рай. погранич. с. Фрунзе
24.12.43

Генерал-майор
Фрунзенский
Генерал-майор

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 345

Gültig bis 24. Oktober 43

Дійсно до 24.12.43

1. Name:

Фамилия

Schinkarenko

2. Vornamen:

Имя

Michael

Михаил

3. Geburtstag:

День рождения

20.8.12

4. Geburtsort:

Место рождения

г. Тушкарное

5. Lager:

Лагерь

Zugang am 23.2.43 vom Fr. St. 346

vom St. IIA zum O.T.-Einsatz W ing

Norwegen!

5a. Im Lager eingeliefert am:

Доставлен в лагерь (число)

6. Dienstgrad:

Чин

Грандмастер

7. Truppenteil:

Воинская часть

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:

Номер военнопленного в германском лагере

8441/346

9. Vorname des Vaters.

Имя отца

Сидор

10. Name der Mutter:

Имя матери

Мария

11. Anschrift der nächsten Angehörigen:

Адрес ближайших родственников

Митюховки Шинкаренко

д. Пушкарное, ур.: Краснонаевский
Обл.: Сучская

12. Beruf:

Профессия

механизаторский

13. Wann und wo gefangen:

Когда и где попал в плен

5.7.42

гор. Болхана

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils:
Matrikel-Nr.

Номер в собственной части

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Имя

Geborene
Урожденная

Wohnhaft in
Проживает в

Rayon
Район

Beruf
Профессия

Geboren am
Родился / -ась

Rayon
Район

Schwarzwald
Шварцвальд

Anna
Анна

Anna Ivanovna
Анна Ивановна

Dorf Yampovka
с. Ямповка

улица / площадь

Ямповский

Arbeiter
Рабочий

1922
1922

in Dorf Yampovka
с. Ямповка

Ямповский

Ямповский

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-ки

geborene
урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведена

Volkstumszugehörigkeit:

Национальность:

Konfession

Вероисповедание

Statur

Стан

Haare

Волосы

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

Größe

Рост

Augen

Глаза

wurde am

1942

день, месяц, год

von der Gemeinde

при общине

unter Register Nr.

erlaßt.

внесен / -а в список под №

den

194

день, месяц, год

Unterschrift des Bürgermeisters

Подпись гор. головы



РАЗРЕШЕНИЕ
РАЙОН. ПОВІТОР. ПОЛІЦІЯ
по вул. С. Яковна

10.07.1942
Підпис *Осип*

96

Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger
Временное

Personalausweis
удостоверение личности

Nr. 49

Gültig bis 10. Juli 1943
Действительно до 10.07.43

Lichtbild
Фотограф



werden
доставлена

Stempel
Datum

Unterschrift d. Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die

Гр-н. Гр-ка

Vorname

Имя

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in

Проживает в

Rayon

Район

Beruf

Профессия

Geboren am

Родился / ась

Rayon

Район

Sohn / Tochter des

Сын / дочь гр-на

und der

и гр-ки

Familienstand: ledig

Семейное положж: хол.

Konfession

Вероисповедание

Statur

Стан

Haare

Волосы

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

wurde am

von der Gemeinde

при общине

unter Register Nr

внесен / а в список под №

den

день, месяц, год

Unterschrift des Bürgermeisters

Начальник Подпись гор. головы

31/xi-42 Виза на карт. Мисс
1/xi-42 Виза на карт. Мисс

КОНОТОПСКОЕ
УПРАВЛЕНИЕ ГОРНОЛИЦНИК
Промысел 29/xii 1941
По уае Шевченко - 18

29/xi-42 Виза на карт. Мисс

30/xi 42

15.7.43 Шиня

Gültig bis 15. April 43
Leiter der Passabteilung

Действ до 15. Apr 43
Нач. а/отдел

12/11/42

Шевченко Мисс
1917 Шевченко

383.461

98

Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr 2461

Gültig bis 8 Januar 1943

Gültig bis 11 Oktober 1942

Действительно до 11 Октября 1942

Действ до 8 Октя 1943

1942

6820

14
100**Fabrik Güsen**

der Gesellschaft mit beschränkter Haftung
zur Verwertung chemischer Erzeugnisse
Güsen Bez. Magdeburg

Ausweiskarte**für Ostarbeiter.**Name: SchlutschinskajaWasiniaGeburtsdatum: 30.3.19Arbeitsstätte: FüllstelleGüsen. den 1.8.43**Fabrik Güsen**

der Gesellschaft mit beschränkter Haftung
zur Verwertung chemischer Erzeugnisse

[Signature]

Werkschutzleiter.

KLB

W. N. Z. u. H. e. v. a. S.

153



Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Schmaton
Гр-н — Гр-ка Уманок
Vorname Konstantin
Ім'я Константин Фанінович
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in Dorf Janowka, Straße/Platz Nr.
Проживає в с. Яновка вулиця / площа
Rayon Еман
Район Еманський
Beruf
Фах
Geboren am 1895 in Dorf Warbutowka
Народився / лась 1895 с. Варбутівка
Rayon Еман
Район Еманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainer
Національність: українець

Konfession Orthodox
Віровизнання православний

Statur Normale Größe Mittlere
Стан нормальний Ріст середній

Haare d. blond Augen grau
Волосся чорно русе Очі сірі

Besondere Kennzeichen Winklig
Особ. прикмети крива

wurde am 27 11 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Janowka
при спільн с. Яновка

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за №

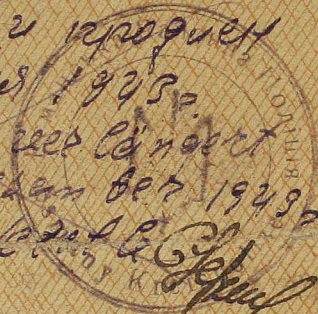
Stempel Еман, den 27 1942
Печатка Еман день, місяць, рік

Bobzeischet

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано в емігрантському
Бай. Поліційс. 27.10.1942р.

нач. Пасп. с. Либина
Viggo

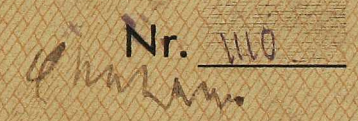

Проездом в прохід
до 20 жовтня 1943р.
проезди вихід з території
до 20 жовтня 1943р.
Літній емігрантський паспорт


~~Зареєстровано в емігрантському~~
~~Бай. Поліційс. 15.11.43р.~~
~~Проездом в прохід~~
~~до 20 жовтня 1943р.~~
~~Літній емігрантський паспорт~~
0000

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger
Тимчасове

Personalausweis
посвідчення

Nr. 1110


Gültig bis 27 Oktober 1943r.
Дійсно до 27.10.1943р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Per — Die Schmatok
r-n — Gr-ka Мматок
Vorname Николай
Ім'я Ніколай Констентінович.
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in Dorf Janowka, Straße/Platz Nr.
Проживає в с. Яновка вулиця / площа
Rayon Есман
Район Есманський
Beruf Arbeiter
Фах рабочий
Geboren am 1925 in Dorf Jarbutorka
Народився / лась 1925 с. Яробутовка
Rayon Есман
Район Есманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainer
Національність: українець

Konfession Orthodox
Віровизнання православний

Statur Normale Größe Mittlere
Стан нормальний Ріст середній

Haare schwarz Augen braun
Волосся чорне Очі карі

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети нема

wurde am 27. 8. 194 28
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Janowka
при спільці с. Яновка

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel in Есман, den 194
Печатка Есман день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано в емісійно-
фін. політ. адм. 1943 р.

С. Дубовий
нач. адм.



Гроссмаршаль і його
до 20 жовт. 1943
Гессер інд. звільнений
до 20 жовт. 1943
Лейт. Гр. Дубовий

104
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1112

Gültig bis 27 Oktober 1943 р.
Дійсно до 27 ж - 1943 р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel

Datum

Печатка

Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die Schmator
Гр-н — Гр-ка М. Мамон
Vorname Alexandra
Ім'я Александра Митрофановна
Geborene Chineleva
Уродженка Хіненева
Wohnhaft in Dorf Janowka Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Яновка вулиця / площа _____
Rayon Esman
Район есманський
Beruf Handyman
Фах _____
Geboren am 1893 in Dorf Nambutowka
Народився / лась 1893 с. Нарбутівка
Rayon Esman
Район есманський

Sohn / Tochter des _____

Син / дочка гр-на _____

und der _____

gebore _____

i гр-ки _____

уродж _____

Familienstand: ledig / verh. / verw.

Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrain

Національність: українська

Konfession Orthodox

Віровизнання православна

Statur Normal

Größe Mittlere

Стан Normal

Pist Schwarz

Haare blond

Augen grün

Волосся русь

Oci сірі

Besondere Kennzeichen keine

Особ. прикмети нема

wurde am 27. 7. 1942 p.
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Janowka
при спілці с. Яновка

unter Register Nr. -1 erfasst.
занесен / -а в список за № -1



Stempel Esman

Печатка Esman

Polizeischef

, den 27. 7. 1942 p.
день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Одано Есманського

27/7 1942 р.



Кен и згоден

до 20 вересня 1943 р.
Членом тимчасової
Біз з 17 20 вересня 1943 р.
Згідно з Постановою

Директорів
Сергійовича
Сергійовича
16/11 43

Председателя
В. М.
М. М.

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

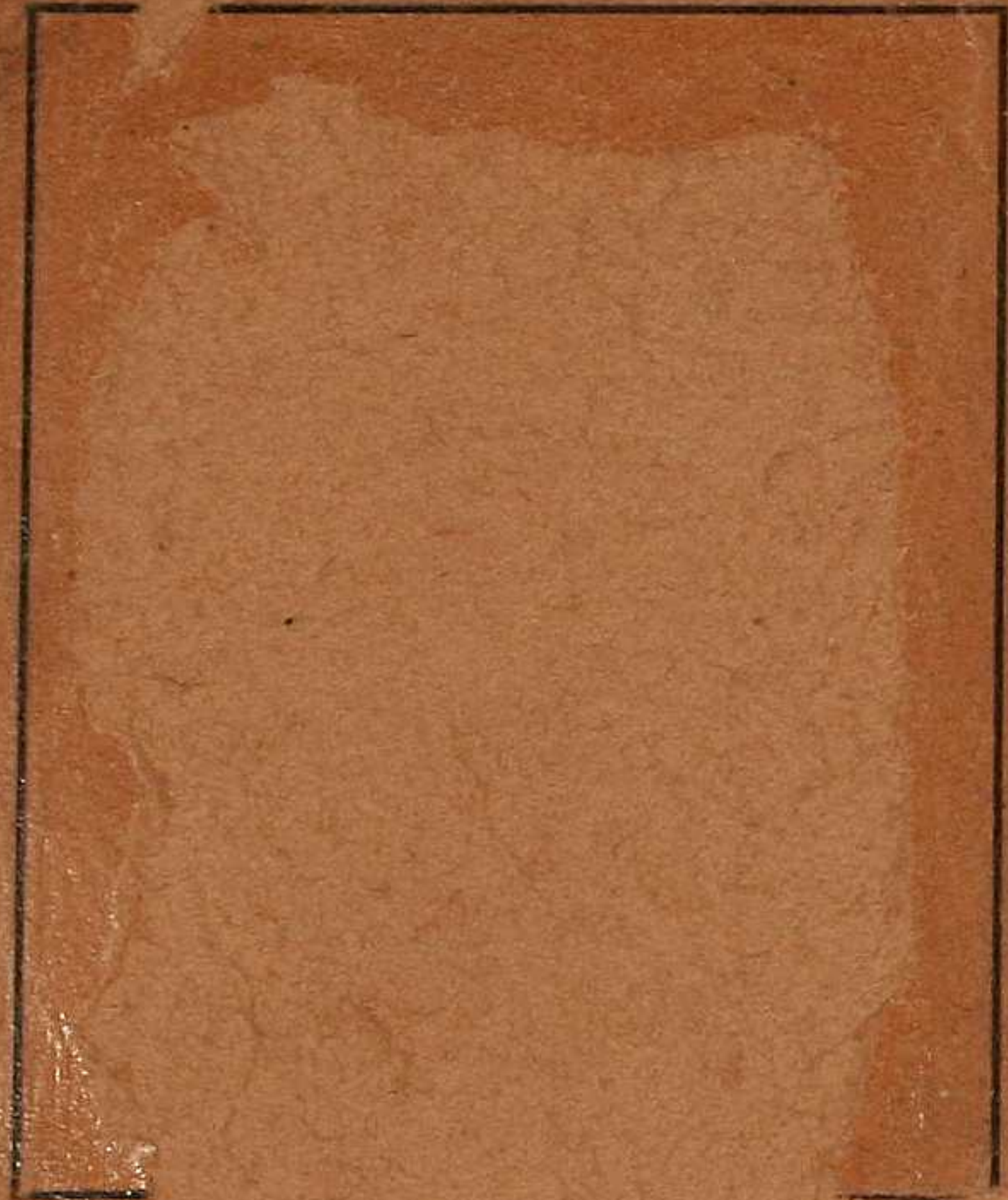
Personalausweis

посвідчення

Nr. 1141

Gültig bis 27 Oktober 1943 р.

Дійсно до 27 ж - 1943 р.



.....
Eigenhändige Unterschrift!

Webwerke Gafur

MÄRKISCHE KABELWERKE

Dr. **CASSIRER & Co. A.-G.**

Berlin - Charlottenburg
Keplerstraße 1-10

Ausweiskarte

für

Schowkowpljas, Daria

Kontroll-Nr. 131/5648

Abtlg.: Spinnerei

MÄRKISCHE KABELWERKE

AKTIENGESELLSCHAFT
GEFOLGSCHAFTSABTEILUNG
i. V. *[Signature]*

109

Diese Karte berechtigt zum
Betreten der Werk-An-
lagen. Sie ist stets mitzu-
führen und dem Aufsichts-
Personal auf Anforderung
vorzuzeigen.

Es ist nicht erlaubt sich
ohne Auftrag in fremden
Betriebs-Abteilungen auf-
zuhalten.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die Schulike
Гр-т — Гр-т Шулик
Vorname Wassilana
Имя Варвара Ивановна
Geborene Sonjanenka
Урожденная Сондя Иван
Wohnhaft in Dorf Janowka Straße / Platz Nr.
Проживает в с. Шовка улица / площадь
Rayon Janowizker
Район Шовский
Beruf Arbeiter
Профессия гари рабочий
Geboren am 1916 in Dorf Janowka
Родился / -ась 1916 в с. Шовка
Rayon Janowizker
Район Шовский

112
Sohn / Tochter des Anatoliy, Wladimir, Aleksandr
Сын / дочь гр-на Анатоль, Владимир, Александр

und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainisch

Национальность: украинка

Konfession: Orthodox

Вероисповедание: православное

Statur Mittlere

Стан Рост

Haare schwarze

Волосы темные

Besondere Kennzeichen kein

Особ. приметы нет

wurde am 10/III 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Dorf Janowka
при общине с. Шовка

unter Register Nr. 1 erfaßt.
внесен / -а в список под № 1

, den 194
день, месяц, год

Stempel
Печать

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы Григор

6/10/24

ВЕРИФИЦИРОВАНО
Решение. повітов. поліційн
до вул. с. Дюлка

10/II 1942
підпис *Хуцуні*

Проект не впроваджен
до 20 грудня 1942.
Через неможливість
визначити до 20 грудня 1942.
Відсутність факту

Перевіри стироговано
Червоною с/совітською
Червоною р-ну
Сумської обл.
18/II - 432.

Тринадцять с/е *Дюлка*

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 211

Gültig bis 10/II 1943

Действительно до 10/II - 432

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die Schulic
Гр-н — Гр-ка Шулик
Vorname Elisaveta
Имя Елизавета Никитовна
Geborene Juroch
Урожденная Юроч
Wohnhaft in Dorf Janowka Straße / Platz Nr.
Проживает в с. Яновка улица / площадь
Rayon Estmanischer
Район Эстманский
Beruf Hausfrau
Профессия домохозяйка
Geboren am 1873 in Dorf Janowka
Родился / -ась 1873г. в с. Яновке
Rayon Estmanischer
Район Эстманский

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведена

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainern
Национальность: украинка

Konfession Orthodox
Вероисповедание православие

Statur Niedrige als mittel
Стан Рост

Haare grau
Волосы седые

Besondere Kennzeichen kein
Особ. приметы нет

wurde am 10/III 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Dorf Janowka
при общине с. Яновка

unter Register Nr. 1 erfaßt.
внесен / -а в список под № 1

den 194
день, месяц, год

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы Григор



РЛУХІВ

по вх. с. Любка

10/VI

під

Юзенько

Gilt nicht als Reiseausweis ¹¹³

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 301

Gültig bis 10 Juli 1943

Действительно до 10/VII-43

Der — Die
Гр-н — Гр-ка
Vorname
Имя
Geborene
Урожденная
Wohnhaft in Platz Nr.
Проживает в
Rayon
Район
Beruf
Профессия
Geboren am in
Родился / -ась
Rayon
Район

Sohn / Tochter des.
Сын / дочь гр-на

und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verb. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведенн.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainisch

Национальность: украинка

Konfession orthodoxe

Вероисповедание *преславное*

Statur Größe *mittlere*

Стан	1	Место	Рост	средний
------	---	-------	------	---------

Haare *hell gelb* Augen *gelblich*

Волосы светло русые Глаза серые

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы *нет*

wurde am 10/VI 1942
 день, месяц, год

von der Gemeinde *Dorf Janowka*
при общине *Яновка*

unter Register Nr. erfaßt.
внесен / -а в список под № 1

den 194
ДЕНЬ, МЕСЯЦ, ГОД

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

C/3924

ВАРЕЖСКОЕ

ВАРИАНТ ПОСТОВ ОДНОВЕРЖИ

10/VI

10/VI

Ломы

Тер

Перригасирировство
терригасирировство
терригасирировство
терригасирировство
19/VI - 437.

Председатель Совета Уезд

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 583

Gültig bis 10. Juli 1943

Действительно до 10/VI 1943

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die *Schulke*
Гр-н — Гр-ка *Мужик*
Vorname *Sofija*
Имя *София*
Geborene *Митрофановна*
Урожденная
Wohnhaft in *Dorf Janowka* Straße / Platz Nr.
Проживает в *с. Лубка* улица / площадь
Rayon *Estmanskier*
Район *Эстманский*
Beruf *Kleist*
Профессия *Клейстерщик*
Geboren am *1902* in *Dorf Janowka*
Родился / -ась *1902г.* в *с. Лубка*
Rayon *Estmanskier*
Район *Эстманский*

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verm. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведени.

Volkstumszugehörigkeit: *Ukrainerin*

Национальность: *украинка*
Konfession *Orthodox*

Вероисповедание *православное*

Statur *Mittlere*

Стан Рост *средний*

Haare *grau*

Волосы *русые*

Augen *grün*

Глаза *серые*

Besondere Kennzeichen *kein*

Особ. приметы *нет*

wurde am *10/III* 1942

день, месяц, год

von der Gemeinde *Dorf Janowka*

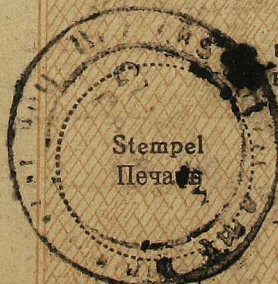
при общине *с. Лубка*

unter Register Nr. *1* erfasst

внесен / а в список под № *1*

den *194*

день, месяц, год



Stempel
Печать

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы *Гидер*

ВЕРХ

ГЛУХИ

по вул. с. Яновка

10/VII

д. Яновка
Гонимко.

117
Nicht als Reiseausweis

Не действителен для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Mr. _____

gültig bis 14. VIII. 1923

действительно до 14. VIII.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-я — Гр-к

Vorname

Имя

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in

Проживает в

Rayon

Район

Beruf

Профессия

Geboren am

Родился / -ась

Rayon

Район

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-ки

geborene
урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведена

Volkstumszugehörigkeit:

Национальность:

Konfession

Вероисповедание

Statur

Стан

Haare

Волосы

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

wurde am 10/VII 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde
при общине

unter Register Nr. 1 erfasst.
внесен / -а в список под № 1

den 1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

10924

ЗАРЕЕСТРОВАНО
ГЛУХІВ. ПОВІТОВ. ПОЛІЦІЕМ
ПО ВУЛ. *молва* N

10/VI
ВІДНО *Хомча* 2

¹¹⁹
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

УДОСТОВЕРЕНИЕ ЛИЧНОСТИ

Nr. 419

Gültig bis 10. Juni 1943.

Действительно до 10/VI-1943.

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel	Unterschrift des Bürgermeisters
Datum	Подпись гор. головы
Печать	
Число	

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка
Vorname
Имя
Geborene
Урожденная
Wohnhaft in
Проживает в
Rayon
Район
Beruf
Профессия
Geboren am
Родился / -ась
Rayon
Район

Скшпа
Ирина
Ирина
Евгения
Кизиленко
Киршенико
Дозз. Лановска
с. Яновка
улица / площадь
Львовский
Львовский
Науч. Раб.
домохозяйка
1898 in Дозз. Лановска
1898 г. с. Яновка
Львовский
Львовский

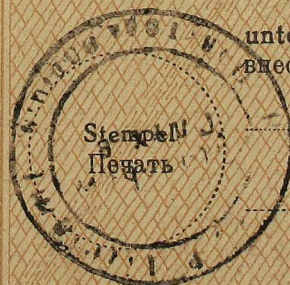
Sohn / Tochter des	Сын / дочь гр-на	Бочиз
und der	geborene	Торыс
и гр-ки	урожденной	
Familienstand: ledig / <u>verh.</u> / verw. / geschieden	Семейное полож.: хол. / <u>в браке</u> / овдов. / разведена.	
Volkstumszugehörigkeit:	Национальность:	украинск
Konfession	Вероисповедание	Украинка Православ
Statur	Größe	Медве
Стан	Рост	средний
Haare	Augen	темные
Волосы	Глаза	серые
Besondere Kennzeichen	Особ. приметы	нет

wurde am 10/VII 1942
 день, месяц, год

von der Gemeinde Janowka
при общине яновка

unter Register Nr. / erfaßt
внесен / -а в список под № 1

den 194
день, месяц, год



Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Временное удостоверение личности
№ 482
10/11
Косов

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 482

Gültig bis 10. Juli 1943

Действительно до 10/11-1943

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der -- Die
Гр-н -- Гр-ка
Vorname
Имя
Geborene
Урожденная
Wohnhaft in
Проживает в
Raion
Район
Beruf
Профессия
Geboren am
Родился / ась
Raion
Район

Schulga
Шульга
Shor
Шор
Егор Евсеевич
Doz Janowka
с. Яновка
Львовский
Львовский
Чернобробочий
1885 in Doz Janowka
1885 г. с. Яновка
Львовский
Львовский

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-ки

geborene
урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainer
Национальность: украинец

Konfession
Вероисповедание

orthodox
православие

Statur
Стан

Größe
Рост

Haare
Волосы

Augen
Глаза

Mittlere
средний
grau
седые

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

kein
нет

wurde am 10/VII 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Janowka
при общине Яновка

unter Register Nr. 1 erfaßt
внесен / а в список под № 1

den 194
день, месяц, год

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Шор

С/0924



ВАРЕССТРОБНО
Радиків. повітов. поліційен
по вул. *Яновка*
... *10/VII* ...
Лідник *Хомш*

125
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. *483*

Gültig bis *10. Juli 1943*

Действительно до *10/VII-1943г.*

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Имя

Geborene
Урожденная

Wohnhaft in
Проживает в

Raion
Район

Beruf
Профессия

Geboren am
Родился / -ась

Raion
Район

Шульга
Савин
Савин Иван Иванович
Домашкина
Полковник
д. Яновский
Яновский
улица площадь
Яновский
Купецкий
домовладельца
1885 in д. Рустогород
1886 г. с. Рустогород
Яновский
Яновский

C/0924

с. Яновна
10 июля 1943
Видно - Осы

125
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 21

Gültig bis 10 Juli 1943
Действительно до 10/7/43.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die Schumirka
Гр-н — Гр-ка Шумирка
Vorname Matrena
Имя матрена Захар.
Geborene Filtshenko
Урожденная Филтшенко
Wohnhaft in Fotevish Straße / Platz Nr. _____
Проживает в Фотевице улица / площадь _____
Rayon Emaner
Район Еманский
Beruf Landbauer
Профессия земледелец
Geboren am 1868 in Batschewsk
Родился / ась 1868 г. в Бачевске
Rayon Emansker — Emaner
Район _____

128
Sohn / Tochter des _____
Сын / дочь гр-на _____

und der _____ geborene _____
и гр-ки _____ урожденной _____

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведена.

Volkstumszugehörigkeit: Russen
Национальность: русская

Konfession orthodoxe
Вероисповедание православн.

Statur normal Größe mittel
Стан срнманный Рост средний

Haare blond Augen grau
Волосы русые Глаза серые

Besondere Kennzeichen kein
Особ. приметы idem

wurde am 19 oktober 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Fotevish
при общине Фотевице

unter Register Nr. 1 erfaßt
внесен / а в список под № 1

in Emenden 19 oktober 1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Polizeichez
Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

C/0924

Зарегистрирован
Смандской Тайной
19/X-1942 г. с. Домебате
Нар. наем. орг. *С. К. Ш.*

127
Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 190

Gültig bis 19. Oktober 43.

Действительно до 19/X-43г.

geb. am 14.1.26 in Batschewskr.

letzter Wohnort:

verh. — ledig — gesch. — verw.

jetziger Wohnort: Eisenberg/Thür.

Wohnung: Ostarbeiterlager
Straße, Hausnummer, Stock — genau)

Wohnungsgeber:

ist beschäftigt bei

(Firmenstempel mit Ortsangabe)

Art der Beschäftigung: Platzarbeiter



W. Mannig

(eigenhändige Unterschrift)

Personenbeschreibung:

Körpergröße ohne Schuhe: 169 cm

Gestalt: groß — klein — untersetzt — schlank

Haar: dunkelblond

Besondere Kennzeichen:

Beherrschung der deutschen Sprache:

~~sehr gut~~ — gut — etwas — ~~wenig~~ — mangelhaft

In Deutschland seit Dezember 1942

Der Inhaber des Ausweises ist über folgende Punkte unterrichtet worden, daß

1. der Ausweis nur im Ortspolizeibezirk Eisenberg Gültigkeit hat,
2. der Ausweis stets, auch außerhalb des Betriebes, mitgeführt werden muß,
3. der Ausweis bei Kontrollen unaufgefordert den Kontrollorganen vorgezeigt werden muß,
4. der Verlust des Ausweises sofort dem Betriebsführer zu melden ist.

Eisenberg (Thür.), den 18. IV. 43

(Betriebsstempel mit Unterschrift)

L/0183

Betriebs- und Ortsausweis

für

ausländische Arbeiter

im Ortspolizeibezirk Eisenberg (Thür.)

Der Potest(in)

Die Staatsangehörige

Ostarbeiter(in)

Schumizkij
(Familienname)

Wasily
(Rufname)

Wasyly Schumizkij Eisenberg